



HK.9027.2.22.2023

Dnia: 2023 -03- 22

Świnoujście 17 marca 2023r.

Zdrojowa Hotels Central Pomerania Sp. z o.o.
ul. Sułkowskiego 9
78-100 Kołobrzeg

Roczna ocena jakości wody za rok 2022
na Aquaparku obejmującego pływalnie mieszczące się w budynku Hotelu Radisson Blu
i Hotelu Hilton zlokalizowanych przy Alejach Baltic Park Moło 2-4 w Świnoujściu

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu na podstawie

- art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r. poz. 338);
- § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r., poz. 1230),

po dokonaniu rocznej oceny stwierdza, że woda doprowadzana na pływalnię pochodzi z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia i spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294). Pływanie w budynku Hotelu Radisson Blu przy Al. Baltic Park Moło 2 oraz budynku Hotelu Hilton przy Al. Baltic Park Moło 4 w Świnoujściu i wchodzące w skład aquaparku wyposażone są łącznie w 10 nitek basenowych, 7 nitek jacuzzi i 16 natrysków, z których dokonywano oceny jakości wody zgodnie z wymaganiem rozporządzenia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Przed wejściem na pływalnię umieszczona została informacja o jakości wody na pływalni oraz roczna ocena jakości wody na pływalni za 2021 rok wydana przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu.

Zarządzający pływalnią prowadził ocenę parametrów jakości wody na pływalni na podstawie:

- bieżącej obserwacji jakości wody zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 1. lit a, b, c Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach, z uwzględnieniem jej udokumentowania przez pracownika,
- wykonywanych pomiarów oraz systematycznego i udokumentowanego rejestru wyników jakości wody w zakresie parametrów pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody, chloru związanego. Rejestrowanie wyników

i prowadzenie pomiarów z niecek basenu oraz z systemu cyrkulacji obu niecek prowadzono z częstotliwością zgodną z wymaganiami.

Badania jakości wody na pływalni przez zarządzającego wykonywane były zgodnie z harmonogramem ustalonym z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Świnoujściu oraz z wymaganym zakresem określonym w załączniku Nr 1 i Nr 2 do rozporządzenia z dnia 9 listopada 2015 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

Zakres badań wykonywanych z próbek wody z niecek i z ich systemów cyrkulacji obejmował parametry mikrobiologiczne tj. *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C, *Legionella* sp. oraz parametry fizykochemiczne takie jak mętność, chloroform, Σ THM, azotany, utlenialność, potencjał redox, chlor wolny, chlor związany i temperatura.

Próbki wody w ramach kontroli wewnętrznej pływalni pobierane były i badane przez akredytowane laboratorium posiadające akredytację Polskiego Centrum Akredytacji, tj.: Laboratorium Usługowo - Badawcze „Biochemik” Sp. z o.o., Śmiłowo ul. Pilska 34, 64-810 Kaczory PCA Nr AB 400.

Podczas czynności kontrolnych na pływalni przeprowadzono analizę sprawozdań z badań przesyłanych do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu oraz sprawozdań udostępnianych przez zarządcę pływalni, w wyniku której stwierdzono wartość ogólnej liczby mikrobiologicznej, parametru utlenialności oraz chloroformu powyżej dopuszczalnych wartości. Powyższe przekroczenia parametrów jakości wody występowały głównie w nieckach jacuzzi i ich systemach cyrkulacji. Zarządca pływalni każdorazowo podejmował skuteczne działania naprawcze, w celu wyeliminowania występowania przekroczeń parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych.

Zarządzający pływalnią przekazywał terminowo Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Świnoujściu wyniki badań wraz ze wskazaniem działań naprawczych w przypadku, gdy woda nie spełniała wymagań określonych rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

W maju 2022 roku pobrano próbki wody w ramach kontroli urzędowej z niecek basenów, niecek jacuzzi, z systemów cyrkulacji tych niecek, wody ciepłej użytkowej z natrysku w szatni damskiej, szatni męskiej, natrysku przy jacuzzi KT1 i KT2 oraz wody doprowadzanej na pływalnię. Z analizy sprawozdań z badań wszystkich próbek wody przeprowadzonej przez Państwowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu stwierdzono przekroczenie parametru chloroformu w niecce jacuzzi zewnętrznego na dachu i w systemie cyrkulacji tej niecki oraz parametru azotanów w niecce basenu zewnętrznego na dachu i w systemie cyrkulacji tej niecki powyżej dopuszczalnych wartości. Ponadto w próbkach wody z natrysku w szatni męskiej, z natrysku w szatni damskiej oraz z natrysku przy jacuzzi KT i KT2 stwierdzono wysokie skażenie bakteriami *Legionella* sp. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu prowadził postępowanie administracyjne wydając decyzję z rygorem natychmiastowego wykonania oraz zakazał korzystania z natrysków w szatni damskiej,

w szatni męskiej i przy nieckach jacuzzi KT1 i KT2 do czasu uzyskania jakości wody zgodnej z wymogami przepisów prawa. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu wydał decyzję administracyjną z rygorem natychmiastowego wykonania i zakazał korzystania z natrysków do czasu doprowadzenia jakości wody do zgodnych z wytycznymi przepisów prawa. W odniesieniu do wszystkich przekroczonych parametrów zarządca pływalni podjął działania naprawcze oraz przesłał opis tych działań wraz ze sprawozdaniami z badań potwierdzającymi skuteczność podjętych działań naprawczych.

W okresie poprzedzającym wydanie opinii rocznej dotyczącej kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządzającego pływalnią Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu nie prowadził postępowania administracyjnego w sprawie zapewnienia kurków do pobierania próbek wody oraz stosowania harmonogramu poboru próbek wody.

Jednym ze źródeł występowania zanieczyszczeń w wodzie basenowej na pływalni są zanieczyszczenia wnoszone na skórę i odzież przez osoby kąpiące się, dlatego tak ważnym jest mycie całego ciała przed wejściem do niecki basenu lub niecki jacuzzi i każdorazowo po skorzystaniu z toalety.

Pałeczki *Legionella* wchodzą w skład naturalnej mikroflory wód słodkich. Do infekcji tymi bakteriami dochodzić może w wyniku wdychania zakażonego wodnego aerozolu wodno-powietrznego bądź aspiracji do dróg oddechowych bakterii kolonizujących nosogardziel. Bakterie z rodzaju *Legionella* występują w instalacjach wodnych a w nieckach basenowych w miejscach rozdeszczowywania wody (jacuzzi, przeciwprądy, masaż wodny, natryski) występują warunki, które umożliwiają ich namnażanie. Obecność tych bakterii w wodzie na pływalni świadczy o niedotrzymaniu bezpiecznej temperatury dla wody ciepłej w instalacji, braku dokonywania przeglądów instalacji i zabiegów dezynfekcji urządzeń i instalacji.

Stopień ogólnego zanieczyszczenia mikrobiologicznego (określany jako ogólna liczba mikroorganizmów) jest ważnym wskaźnikiem czystości urządzeń oraz prawidłowego procesu uzdatniania wody. Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C to parametr wskaźnikowy jakości wody świadczący o obecności w wodzie patogenów kałowych. Duża ich liczba w badanej próbce wody może świadczyć o nieskutecznych procesach uzdatniania.

Chloroform jest głównym ubocznym produktem dezynfekcji obecnym w chlorowanej wodzie, jest wchłaniany do organizmu poprzez inhalację, przez skórę lub drogą pokarmową, a w organizmie może powstać kilka przejściowych metabolitów, które mogą negatywnie oddziaływać na zdrowie. Długotrwałe narażenie na kontakt z tą substancją może powodować problemy ze zdrowiem – m.in. zmiany w wątrobie, nerkach i tarczycy, a także problemy natury dermatologicznej.

Parametr utlenialności pozwala w krótkim czasie określić stopień zanieczyszczenia wody basenowej. Jest wskaźnikiem określającym zawartość łatwo utleniających się substancji.

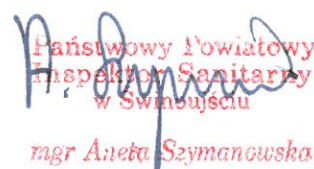
Azotany są generowane w wodzie basenowej przy zbyt częstym stosowaniu szokowego chlorowania wody wysokimi dawkami chloru. Mają istotne znaczenie dla oceny prawidłowego przebiegu procesów filtracji i uzdatniania wody na pływalni.

Opierając się na analizie przedstawionych, podczas czynności kontrolnych na pływalni sprawozdaniach i rejestrach oraz przesyłanych sprawozdaniach wraz załączonym opisem

działań naprawczych przez zarządcę pływalni wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznych Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu stwierdza, że zarządca pływalni tj. że Zdrojowa Hotels Central Pomerania Sp. z o.o., ul. Sułkowskiego 9, 78-100 Kołobrzeg prowadziła ocenę jakości wody na Aquaparku obejmującego pływalnie mieszczące się w budynku Hotelu Radisson Blu i Hotelu Hilton zlokalizowanych przy Alejach Baltic Park Molo 2-4 w Świnoujściu w sposób zgodny z wymaganiami obowiązujących przepisów.

Prowadzenie kontroli wewnętrznej jakości wody na pływalni przez zarządcę w sposób zgodny z wymaganiami Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w *sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) ma priorytetowy wpływ na zdrowie i życie osób kąpiących się.

Zgodnie z wymaganiami § 7 przywołanego rozporządzenia zarządzający pływalnią informuje o ostatniej zbiorczej rocznej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego w komunikacie zamieszczonym na tablicy informacyjnej w obiekcie oraz na stronie internetowej.


Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Świnoujściu
mgr Aneta Szymanowska

Otrzymują:

1. adresat;
2. a/a

